

Herstellerinformationen

Maruyama Fiber Industry Co., Ltd. Nagara-Cho 695 , 632-0062 Nara Japan -
www.maruyama-seni.co.jp/en/ /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Handtücher und Badetücher: Zum Abtrocknen des Körpers nach dem Waschen oder Baden. Küchentücher: Zum Trocknen von Geschirr, Händen und Oberflächen in der Küche. Servietten: Zum Abwischen von Händen und Mund während der Mahlzeiten.
2. Reinigung: Handtücher, Badetücher und Küchentücher: Maschinenwäsche bei 40-60 °C. Vermeiden Sie die Verwendung von Weichspülern, um die Saugfähigkeit zu erhalten. Bleichmittel wird nicht empfohlen. Falls erforderlich, verwenden Sie bitte Sauerstoffbleiche. Servietten: Maschinenwäsche bei 30-40 °C. Flecken vorher mit Fleckenentferner behandeln.
3. Trocknung: Nicht im Wäschetrockner verwenden. Direkte Sonneneinstrahlung kann zum Ausbleichen und Verhärten des Stoffes führen. Am besten trocknen Sie den Stoff im Freien an einem gut belüfteten und schattigen Ort.

Warnhinweise

1. Feuergefahr: Halten Sie die Textilien von offenen Flammen und heißen Oberflächen fern, um Brandgefahr zu vermeiden.
2. Verfärbungen: Waschen Sie farbige Textilien separat, um ein Abfärben auf andere Wäsche zu verhindern.
3. Nicht für scharfe Gegenstände: Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen oder rauen Oberflächen, um Beschädigungen der Textilien zu verhindern.

Sicherheitshinweise

1. Kinder: Halten Sie kleine Kinder von Wäscheleinen und Trocknern fern, um Unfälle zu vermeiden.
2. Materialkontrolle: Überprüfen Sie die Textilien regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen. Ersetzen Sie stark abgenutzte Handtücher und

Tücher.

3. Umweltfreundlichkeit: Verwenden Sie ökologische Waschmittel und vermeiden Sie Weichspüler, um die Umwelt zu schonen und die Lebensdauer der Textilien zu verlängern.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: Towels and bath towels: For drying the body after washing or bathing. Kitchen towels: For drying dishes, hands, and surfaces in the kitchen. Napkins: For wiping hands and mouth during meals.
2. Cleaning: Towels, bath towels, and kitchen towels: Machine wash at 40-60 °C. Avoid using fabric softeners to maintain absorbency. Bleach is not recommended. If needed, please use oxygen bleach. Napkins: Machine wash at 30-40 °C. Pre-treat stains with a stain remover.
3. Drying: Do not use a clothes dryer. Direct sunlight exposure may cause fading and stiffening of the fabric. It is best to dry the fabric outdoors in a well-ventilated and shaded area.

Warning Instructions

1. Fire hazard: Keep textiles away from open flames and hot surfaces to prevent fire hazards.
2. Discoloration: Wash colored textiles separately to prevent color transfer onto other laundry.
3. Not for sharp objects: Avoid contact with sharp or rough surfaces to prevent damage to the textiles.

Safety Instructions

1. Children: Keep small children away from clotheslines and dryers to prevent accidents.
2. Material inspection: Regularly check textiles for wear or damage. Replace heavily worn towels and cloths.
3. Environmental friendliness: Use eco-friendly detergents and avoid fabric softeners to protect the environment and extend the lifespan of textiles.

Français

Avis de sécurité des produits

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Serviettes de bain : Pour se sécher le corps après s'être lavé ou baigné. Torchons de cuisine : Pour sécher la vaisselle, les mains et les surfaces de la cuisine. Serviettes de table : Pour s'essuyer les mains et la bouche pendant les repas.
2. Nettoyage : Serviettes de bain, torchons de cuisine et serviettes de table : Lavage en machine à 40-60 °C. Évitez d'utiliser des assouplissants pour préserver l'absorption. L'eau de Javel n'est pas recommandée. Si nécessaire, utilisez de l'eau de Javel à base d'oxygène. Serviettes de table : Lavage en machine à 30-40 °C. Traitez les taches avec un détachant au préalable.
3. Séchage : Ne pas utiliser de sèche-linge. L'exposition directe au soleil peut entraîner la décoloration et le durcissement du tissu. Il est préférable de sécher le tissu à l'extérieur dans un endroit bien ventilé et ombragé.

Avertissements

1. Risque d'incendie : Éloignez les textiles des flammes nues et des surfaces chaudes pour éviter tout risque d'incendie.
2. Décoloration : Lavez les textiles colorés séparément pour éviter les décolorations sur d'autres vêtements.
3. Évitez les objets tranchants : Évitez le contact avec des surfaces tranchantes ou rugueuses pour éviter d'endommager les textiles.

Consignes de sécurité

1. Enfants : Gardez les jeunes enfants éloignés des cordes à linge et des sècheurs pour éviter les accidents.
2. Contrôle du matériau : Vérifiez régulièrement l'usure ou les dommages des textiles. Remplacez les serviettes et torchons très usés.
3. Respect de l'environnement : Utilisez des détergents écologiques et évitez les assouplissants pour préserver l'environnement et prolonger la durée de vie des textiles.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Handdoeken en badhanddoeken: Om het lichaam af te drogen na het wassen of baden. Theedoeken: Om servies, handen en oppervlakken in de keuken te drogen. Servetten: Om handen en mond af te vegen tijdens de maaltijden.
2. Reiniging: Handdoeken, badhanddoeken en theedoeken: Machinewas op 40-60 °C. Vermijd het gebruik van wasverzachters om de absorptie te behouden. Bleekmiddel wordt niet aanbevolen. Indien nodig, gebruik zuurstofbleekmiddel. Servetten: Machinewas op 30-40 °C. Behandel vlekken vooraf met vlekverwijderaar.
3. Droging: Niet in de droger gebruiken. Direct zonlicht kan leiden tot verbleking en verharding van de stof. Droog de stof het beste buiten op een goed geventileerde en schaduwrijke plek.

Waarschuwingen

1. Brandgevaar: Houd textiel weg van open vuur en hete oppervlakken om brandgevaar te voorkomen.
2. Verkleuringen: Was gekleurde textiel apart om het afgeven op ander wasgoed te voorkomen.
3. Niet voor scherpe voorwerpen: Vermijd contact met scherpe of ruwe oppervlakken om beschadiging van het textiel te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. Kinderen: Houd kleine kinderen weg van waslijnen en drogers om ongelukken te voorkomen.
2. Materiaalcontrole: Controleer regelmatig het textiel op slijtage of beschadigingen. Vervang sterk versleten handdoeken en doeken.
3. Milieuvriendelijkheid: Gebruik ecologische wasmiddelen en vermijd wasverzachters om het milieu te sparen en de levensduur van het textiel te verlengen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: Asciugamani e teli da bagno: Per asciugare il corpo dopo il lavaggio o il bagno. Tovaglie da cucina: Per asciugare stoviglie, mani e superfici in cucina. Tovaglioli: Per pulire mani e bocca durante i pasti.
2. Pulizia: Asciugamani, teli da bagno e tovaglie da cucina: Lavare in lavatrice a 40-60 °C. Evitare l'uso di ammorbidenti per mantenere l'assorbimento. Non è consigliato l'uso di candeggina. Se necessario, utilizzare un candeggino all'ossigeno. Tovaglioli: Lavare in lavatrice a 30-40 °C. Trattare le macchie in precedenza con un detergente per macchie.
3. Asciugatura: Non utilizzare l'asciugatrice. L'esposizione diretta ai raggi solari può causare lo sbiadimento e l'indurimento del tessuto. È meglio asciugare il tessuto all'aperto in un luogo ben ventilato e ombreggiato.

Avvertenze

1. Pericolo di incendio: Tenere i tessuti lontani da fiamme aperte e superfici calde per evitare il rischio di incendi.
2. Sbavature: Lavare i tessuti colorati separatamente per evitare che sbavino su altri capi.
3. Non adatto a oggetti appuntiti: Evitare il contatto con superfici taglienti o ruvide per evitare danni ai tessuti.

Avvertenze di sicurezza

1. Bambini: Tenere i bambini piccoli lontani dalle corde per stendere e dalle asciugatrici per evitare incidenti.
2. Controllo del materiale: Controllare regolarmente i tessuti per usura o danni. Sostituire gli asciugamani e i teli fortemente usurati.
3. Rispetto dell'ambiente: Utilizzare detersivi ecologici e evitare gli ammorbidenti per proteggere l'ambiente e prolungare la durata dei tessuti.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. Utilização: Toalhas de banho e rosto: Para secar o corpo após o banho. Panos de cozinha: Para secar louça, mãos e superfícies na cozinha. Guardanapos: Para limpar as mãos e boca durante as refeições.

2. Limpeza: Toalhas de banho, rosto e panos de cozinha: Lavar à máquina a 40-60 °C. Evite usar amaciante para manter a absorção. O uso de alvejante não é recomendado. Se necessário, use alvejante à base de oxigênio. Guardanapos: Lavar à máquina a 30-40 °C. Trate manchas com removedor de manchas antes.
3. Secagem: Não use secadora. A exposição direta ao sol pode desbotar e endurecer o tecido. É melhor secar ao ar livre em um local bem ventilado e sombreado.

Avisos

1. Risco de incêndio: Mantenha os tecidos longe de chamas abertas e superfícies quentes para evitar incêndios.
2. Desbotamento: Lave tecidos coloridos separadamente para evitar manchas em outras roupas.
3. Não para objetos afiados: Evite o contato com superfícies afiadas ou ásperas para evitar danos aos tecidos.

Dicas de segurança

1. Crianças: Mantenha crianças pequenas longe de varais e secadoras para evitar acidentes.
2. Controle de material: Verifique regularmente os tecidos quanto a desgaste ou danos. Substitua toalhas e panos muito desgastados.
3. Sustentabilidade: Use detergentes ecológicos e evite amaciante para preservar o meio ambiente e prolongar a vida útil dos tecidos.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Handtëcher an Badetëcher: Fir de Kierper no dem Waschen oder Baden ofzetrocknen. Kichenhandtëcher: Fir Geschier, Hänn an Oberflächen an der Kichen ofzetrocknen. Servietten: Fir d'Hänn an den Mond ofzewischen während den Iessen.
2. Reenigung: Handtëcher, Badetëcher an Kichenhandtëcher: Maschinewäsch bei 40-60 °C. Vermeiden Dir d'Benotzung vu Weichspüler, fir d'Saugfäegkeet ze erhalen. Bleichmëttel gëtt net empfohlen. Falls néideg, benotzt w.e.g. Sauerstoffbleichmittel. Servietten: Maschinewäsch bei 30-40 °C. Flecken virunhier mat Fleckenentferner behandeln.
3. Trocknung: Net am Wäschetrockner benotzen. Direkt Sonneneenstrahlung kann zum Ausbleichen an Verhärten vum Stoff féieren. Am

beschten drockent Dir de Stoff am Fräien un engem gudd belüfteten an schattigen Plaz.

Warnhinweiser

1. Feiergefeier: Haltet d' Textilien vun oppene Flammen an héisse Flächen ewech, fir Brandgefeier ze vermeiden.
2. Verfierbung: Wäsch farwegen Textilien separat, fir e Färwen op aner Wäsch ze verhënneren.
3. Net fir scharf Géigestänn: Vermeidt den Kontakt mat scharf oder rauhen Oberflächen, fir Schued un den Textilien ze verhënneren.

Sécherheets-Hinweiser

1. Kanner: Haltet kleng Kanner vun Waschleenen an Trocknern ewech, fir Unfäll ze vermeiden.
2. Materialkontroll: Iwwerprüift d' Textilien regelméisseg op Abnutzung oder Schued. Ersatz staark ofgenotzt Handtëcher an Tëcher.
3. Ëmweltfrëndlechkeet: Benotzt ökologesch Waschmëttel an vermeidt Weichspüler, fir d' Ëmwelt ze schützen an d' Liewensdauer vun den Textilien ze verlängeren.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohjeet

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Kylpypyyhkeet ja käsipyhkeet: Kehon kuivaamiseen pesun tai kylvyn jälkeen. Keittiöpyyhkeet: Astioiden, käsien ja keittiön pintojen kuivaamiseen. Servetit: Käsien ja suun pyyhkimiseen aterioiden aikana.
2. Puhdistus: Kylpypyyhkeet, käsipyhkeet ja keittiöpyyhkeet: Konepesu 40-60 °C:ssa. Vältä huuhteluaineiden käyttöä säilyttääksesi imukyvyn. Valkaisuainetta ei suositella. Tarvittaessa käytä happipohjaista valkaisuainetta. Servetit: Konepesu 30-40 °C:ssa. Käsittele tahrat ennen pesua tahrannoistoaineella.
3. Kuivaus: Älä käytä kuivausrumpua. Suora auringonvalo voi haalistaa ja kovettaa kankaita. Kuivaa kangas mieluiten ulkona hyvin ilmastoidussa ja varjoisassa paikassa.

Varoitukset

1. Tulipalovaara: Pidä tekstiilit loitolla avotulesta ja kuumista pinnoista tulipalon välttämiseksi.
2. Värjäytymiset: Pese värikkäät tekstiilit erikseen estääksesi värjäytymisen muihin vaatteisiin.

3. Ei teräville esineille: Vältä kosketusta terävien tai karkeiden pintojen kanssa välttääksesi tekstiilien vaurioitumisen.

Turvallisuusohjeet

1. Lapset: Pidä pienet lapset loitolla pyykkinarusta ja kuivausrummusta onnettomuuksien välttämiseksi.
2. Materiaalitarkastus: Tarkista tekstiilit säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta. Vaihda voimakkaasti kuluneet pyyhkeet ja liinat.
3. Ympäristöystävällisyys: Käytä ekologisia pesuaineita ja vältä huuhteluaineita ympäristön suojelemiseksi ja tekstiilien käyttöiän pidentämiseksi.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Håndklæder og badehåndklæder: Til at tørre kroppen efter vask eller bad. Køkkenhåndklæder: Til at tørre opvask, hænder og overflader i køkkenet. Servietter: Til at tørre hænder og mund under måltider.
2. Rengøring: Håndklæder, badehåndklæder og køkkenhåndklæder: Maskinvask ved 40-60 °C. Undgå brug af skyllemiddel for at bevare sugeevnen. Blegemiddel anbefales ikke. Hvis nødvendigt, brug venligst iltblegemiddel. Servietter: Maskinvask ved 30-40 °C. Forbehandle pletter med pletfjerner.
3. Tørring: Må ikke tørretumbles. Direkte sollys kan forårsage blegning og forhærdning af stoffet. Det anbefales at tørre stoffet udendørs på et godt ventileret og skyggefuldt sted.

Advarsler

1. Brandfare: Hold tekstiler væk fra åben ild og varme overflader for at undgå brandfare.
2. Misfarvning: Vask farvede tekstiler separat for at undgå farvning af andre tøj.
3. Ikke egnet til skarpe genstande: Undgå kontakt med skarpe eller ru overflader for at undgå beskadigelse af tekstiler.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Børn: Hold små børn væk fra tørresnore og tørretumblere for at undgå ulykker.
2. Materialekontrol: Tjek tekstiler regelmæssigt for slid eller skader. Udskift stærkt slidte håndklæder og klude.
3. Miljøvenlighed: Brug økologiske vaskemidler og undgå skyllemiddel for at skåne miljøet og forlænge tekstiliernes levetid.

Eesti keel

Toote ohutusjuhend

Kasutusjuhised

1. Kasutamine: Rätikud ja vannilina: Keha kuivatamiseks pärast pesemist või vannitamist. Köögirätikud: Nõude, käte ja köögi pindade kuivatamiseks. Salvrätikud: Käte ja suu pühkimiseks söögikordade ajal.
2. Puhastamine: Rätikud, vannilina ja köögirätikud: Masinpesu 40-60 °C juures. Vältige loputusvahendite kasutamist, et säilitada imavus. Pleegitit ei soovitata. Vajadusel kasutage hapnikupleegitit. Salvrätikud: Masinpesu 30-40 °C juures. Eemaldage plekid enne plekieemaldajaga.
3. Kuivatamine: Ärge kasutage kuivatit. Otsene päikesevalgus võib kangast pleegitada ja kõvaks muuta. Kuivatage kangast parem õues hästi ventileeritavas ja varjulises kohas.

Hoiatused

1. Tuleoht: Hoidke tekstiilid eemal lahtistest lekidest ja kuumadest pindadest, et vältida tuleohtu.
2. Värvimuutused: Peske värvilised tekstiilid eraldi, et vältida värvide kandumist teistele riistele.
3. Ei sobi teravatele esemetele: Vältige kokkupuudet teravate või karedate pindadega, et vältida tekstiilide kahjustamist.

Turvahoiatused

1. Lapsed: Hoidke väikesed lapsed pesunööri ja kuivatite juurest eemal, et vältida õnnetusi.
2. Materjalikontroll: Kontrollige tekstiile regulaarselt kulumise või kahjustuste osas. Asendage tugevalt kulunud rätikud ja riided.
3. Keskkonnasõbralikkus: Kasutage ökoloogilisi pesuvahendeid ja vältige loputusvahendite kasutamist, et hoida keskkonda ja pikendada tekstiilide eluiga.

Svenska

Produkt säkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Handdukar och badlakan: För att torka kroppen efter tvätt eller bad. Kökshanddukar: För att torka disk, händer och ytor i köket. Servetter: För att torka händer och mun under måltider.

2. Rengöring: Handdukar, badlakan och kökshanddukar: Maskintvätt vid 40-60 °C. Undvik att använda sköljmedel för att behålla absorptionsförmågan. Blekmedel rekommenderas inte. Vid behov, använd syrebaserat blekmedel. Servetter: Maskintvätt vid 30-40 °C. Behandla fläckar med fläckborttagare innan tvätt.
3. Torkning: Använd inte torktumlare. Direkt solljus kan bleka och göra tyget hårt. Bäst är att torka tyget utomhus på en välventilerad och skuggig plats.

Varningsanvisningar

1. Brandrisk: Håll textilierna borta från öppen eld och heta ytor för att undvika brandrisk.
2. Färgavvikelse: Tvätta färgade textilier separat för att undvika färgöverföring till annan tvätt.
3. Ej för vassa föremål: Undvik kontakt med vassa eller grova ytor för att undvika skador på textilierna.

Säkerhetsanvisningar

1. Barn: Håll små barn borta från tvättlinor och torktumlare för att undvika olyckor.
2. Materialkontroll: Kontrollera regelbundet textilierna för slitage eller skador. Byt ut kraftigt slitna handdukar och dukar.
3. Miljövänlighet: Använd ekologiska tvättmedel och undvik sköljmedel för att skona miljön och förlänga textiliernas livslängd.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Úsáide

1. Úsáid: Tuáillí agus tuáillí folctha: Chun an corp a thriomú tar éis níochta nó folctha. Tuáillí cistin: Chun uisce a thriomú ó dhísh agus ó shuíomhanna sa chistin. Seirbhísí: Chun lámha agus béal a ghlanadh le linn na mbéilí.
2. Glanadh: Tuáillí, tuáillí folctha agus tuáillí cistin: Níochtar le meaisín ag 40-60 °C. Smaoinigh ar an úsáid de leachtán bogadh a sheachaint chun an cumas uisce a choinneáil. Ní mholaimid blichéad. Más gá, úsáid leachtán ocsaigin, le do thoil. Seirbhísí: Níochtar le meaisín ag 30-40 °C. Tráchtanna a chur ina luí le réamhfhreastalaí tráchtanna.
3. Triomú: Ná úsáid an tseif níocháin. D'fhéadfadh an ghrian d'fhánaíocht agus d'fhíochán an stófa a dhéanamh. Is fearr an stófa a dhriomadh saor amach i áit bheith go maith fotháirgeach agus scáthach.

Rabhadh

1. Géarbháil: Coinnigh na táirgí teicstíle ó lasadh tine agus ó shuíomhanna teo chun an tine a sheachaint.
2. Dathanna: Níochtir táirgí dathacha ar leith, chun dathú a sheachaint ar chuid eile de chuid na n-éadaí.
3. Ní do ghnéithe géara: Smaoinigh ar an teagmháil le dromchlaí géara nó garbh chun scriosadh na n-éadaí a sheachaint.

Rabhadh Sábháilteachta

1. Leanaí: Coinnigh leanaí beaga i bhfad ó línte níocháin agus tarracóirí chun timpistí a sheachaint.
2. Rialú ábhar: Scrúdaigh na táirgí go rialta chun aithris nó damáiste a sheachaint. Athraigh tuáillí agus tuáillí atá an-tábhachtach.
3. Comhshaoirse: Úsáidtear glantachán éiceolaíoch agus seachaintear leachtán bogadh chun an comhshaol a chaomhnú agus an saolré na n-éadaí a fhairsingiú.

Íslenskur

Öryggisupplýsingar um vörur

Leiðbeiningar um hvernig á að nota

1. Notkun: Handklæði og baðklútar: Til að þurrka líkamann eftir að hafa þvegið eða baðað sig. Eldhúsklútar: Til að þorna upp upp á diskana, hendurnar og yfirborð í eldhúsinu. Servíettur: Til að þurrka hendurnar og munninn á meðan borðað er.
2. Hreinsun: Handklæði, baðklútar og eldhúsklútar: Þvottavél við 40-60 °C. Forðist notkun á skölnefi til að halda uppsogskraftinni. Bleikiefni er ekki mælt með. Ef nauðsynlegt er, notið kísill. Servíettur: Þvottavél við 30-40 °C. Meðhöndla flekka fyrir því með flekkfjarlægjara.
3. Þurrka: Ekki nota þurrkara. Bein sólarljós getur valdið útblæstri og stífleika á efni. Best er að þurrka efnið úti á vel loftskiptum og skuggaðum stað.

Varnarviðvörðun

1. Hætta á eld: Haltu textílunum í burtu frá opnum eldum og heitum yfirborðum til að koma í veg fyrir eldahættu.
2. Litabreytingar: Þvottið lituð textíl sérstaklega til að koma í veg fyrir að liturinn fari yfir á annað þvott.
3. Ekki fyrir skörp hluti: Forðist snertingu við skörp eða hrjúf yfirborð til að koma í veg fyrir tjón á textílunum.

Öryggisviðvörðunar

1. Börn: Haltu litla börn í burtu frá þvottalínunum og þurrkum til að koma í veg fyrir slys.
2. Efnafræðileg eftirlit: Athugaðu reglulega textílurnar vegna slitna eða skemmdra staða. Skiptu út mjög slitnum handklæðum og klútum.
3. Umhverfissvænleiki: Notið umhverfissvænlega þvottavörur og forðist notkun á skölnefi til að vernda umhverfið og lengja líftíma textíllanna.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za uporabu

1. Uporaba: Ručnici i kupaonski ručnici: Za brisanje tijela nakon pranja ili kupanja. Kuhinjski ručnici: Za sušenje posuđa, ruku i površina u kuhinji. Servijete: Za brisanje ruku i usta tijekom obroka.
2. Čišćenje: Ručnici, kupaonski ručnici i kuhinjski ručnici: Pranje u perilici rublja na 40-60 °C. Izbjegavajte korištenje omekšivača kako biste sačuvali upijanje. Izbjeljivač se ne preporučuje. Ako je potrebno, koristite kisikovu izbjeljivač. Servijete: Pranje u perilici rublja na 30-40 °C. Flekove tretirajte sredstvom za uklanjanje mrlja prije pranja.
3. Sušenje: Ne koristite sušilicu za rublje. Izravna sunčeva svjetlost može uzrokovati blijedenje i stvrdnjavanje tkanine. Najbolje je sušiti tkaninu na otvorenom, na dobro prozračenom i hladnom mjestu.

Upozorenja

1. Opasnost od požara: Držite tekstilne proizvode dalje od otvorenog plamena i vrućih površina kako biste izbjegli opasnost od požara.
2. Bojenje: Perite obojene tekstilne proizvode odvojeno kako biste spriječili prenošenje boje na drugo rublje.
3. Ne koristiti za oštre predmete: Izbjegavajte kontakt s oštrim ili grubim površinama kako biste spriječili oštećenje tekstila.

Sigurnosne upute

1. Djeca: Držite malu djecu dalje od vješalica za rublje i sušilica kako biste izbjegli nesreće.
2. Kontrola materijala: Redovito provjeravajte tekstilne proizvode na istrošenost ili oštećenja. Zamijenite jako istrošene ručnike i tkanine.
3. Ekološka svijest: Koristite ekološka sredstva za pranje i izbjegavajte omekšivače kako biste sačuvali okoliš i produžili vijek trajanja tekstilnih proizvoda.

Norsk

Produkt sikkerhetsanvisning

Bruksanvisning

1. Bruk: Håndklær og badehåndklær: Til å tørke kroppen etter vask eller bading. Kjøkkenhåndklær: Til å tørke opp servise, hender og overflater på kjøkkenet. Servietter: Til å tørke hender og munn under måltider.
2. Rengjøring: Håndklær, badehåndklær og kjøkkenhåndklær: Maskinvask ved 40-60 °C. Unngå bruk av skyllemiddel for å bevare absorberingsevnen. Blekemiddel anbefales ikke. Ved behov, bruk oksygenblekemiddel. Servietter: Maskinvask ved 30-40 °C. Behandle flekker med flekkfjerner før vask.
3. Tørring: Ikke bruk tørketrommel. Direkte sollys kan føre til falming og herding av stoffet. Tørk stoffet best utendørs på et godt ventilert og skyggefullt sted.

Advarsler

1. Brannfare: Hold tekstilene unna åpen ild og varme overflater for å unngå brannfare.
2. Misfarging: Vask fargede tekstiler separat for å unngå farging av annet tøy.
3. Ikke egnet for skarpe gjenstander: Unngå kontakt med skarpe eller ru overflater for å unngå skade på tekstilene.

Sikkerhetsanvisninger

1. Barn: Hold små barn unna tørkesnorer og tørketromler for å unngå ulykker.
2. Materiellkontroll: Sjekk tekstilene jevnlig for slitasje eller skader. Bytt ut sterkt slitte håndklær og kluter.
3. Miljøvennlighet: Bruk miljøvennlige vaskemidler og unngå skyllemiddel for å skåne miljøet og forlenge levetiden til tekstilene.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k použití

1. Použití: Ručníky a koupelnové ručníky: K osušení těla po koupání nebo sprchování. Kuchyňské utěrky: K vysoušení nádobí, rukou a povrchů v kuchyni. Ubrousky: K setření rukou a úst během jídla.

2. Čištění: Ručníky, koupelnové ručníky a kuchyňské utěrky: Praní v pračce při teplotě 40-60 °C. Vyhněte se použití aviváží, aby zůstala zachována savost. Bělidlo není doporučeno. V případě potřeby použijte kyslíkové bělidlo. Ubrousky: Praní v pračce při teplotě 30-40 °C. Skvrny ošetřete předem odstraňovačem skvrn.
3. Sušení: Nepoužívejte sušičku. Přímé sluneční světlo může způsobit vyblednutí a ztvrdnutí látky. Nejlépe sušte látku venku na dobře větraném a stinném místě.

Varování

1. Nebezpečí požáru: Držte textilie daleko od otevřeného ohně a horkých povrchů, abyste zabránili nebezpečí požáru.
2. Zabarvení: Prádlo barevné barvy perte samostatně, abyste zabránili přenosu barvy na jiné prádlo.
3. Nepoužívejte na ostré předměty: Vyhněte se kontaktu s ostrými nebo drsnými povrchy, abyste zabránili poškození textilií.

Bezpečnostní pokyny

1. Děti: Držte malé děti daleko od prádelních šňůr a sušiček, abyste zabránili nehodám.
2. Kontrola materiálu: Pravidelně kontrolujte textilie na opotřebením nebo poškozením. Vyměňte silně opotřebené ručníky a utěrky.
3. Ekologičnost: Používejte ekologická prací prostředky a vyhněte se avivážím, abyste chránili životní prostředí a prodloužili životnost textilií.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Használati útmutató

1. Felhasználás: Törölközők és fürdőlepedők: Test szárítására mosás vagy fürdés után. Konyharuhák: Edények, kezek és konyhai felületek szárítására. Szalvéták: Kéz és száj törölésére étkezések közben.
2. Tisztítás: Törölközők, fürdőlepedők és konyharuhák: Gépi mosás 40-60 °C-on. Kerülje a lágyítók használatát a nedvszívó képesség megőrzése érdekében. Fehérítő nem ajánlott. Szükség esetén használjon oxigén-fehérítőt. Szalvéták: Gépi mosás 30-40 °C-on. Foltokat előzetesen folteltávolítóval kezelje.
3. Szárítás: Ne használjon szárítógépet. A közvetlen napsugárzás kifakulást és a szövet megkeményedését okozhatja. A legjobb, ha a szövetet szellős és árnyékos helyen, szabadban szárítja.

Figyelmeztetések

1. Tűzveszély: Tartsa távol a textíliákat a nyílt lángoktól és forró felületektől a tűzveszély elkerülése érdekében.
2. Elszíneződés: Színes textíliákat külön moss, hogy elkerülje a színek átvitelét más ruházatra.
3. Nem éles tárgyakhoz: Kerülje a éles vagy durva felületekkel való érintkezést a textíliák sérülésének elkerülése érdekében.

Biztonsági útmutatók

1. Gyermekek: Tartsa távol a kisgyermeket a ruhaszárítóktól és szárítógépektől a balesetek elkerülése érdekében.
2. Anyagellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze a textíliákat kopás vagy sérülés szempontjából. Cserélje le a nagyon kopott törölközőket és ruhákat.
3. Környezetbarát: Használjon környezetbarát mosószereket és kerülje a lágyítók használatát a környezet megóvása és a textíliák élettartamának meghosszabbítása érdekében.